SPC Sacramento Poetry Center

POETRY MAY-JUNE 2010

Free | Interview with Matthew Zapruder | Dorine Jennette's Urchin to Follow



The Annual SPC Writing Conference was held April 17

Workshops with Tim Kahl, Indigo Moor, Peter Grandbois, Toni Mirosevich, Joseph Lease, the folks from FlatmanCrooked, and Donna de la Perriere presented new ideas for entering a poem, incorporating difficult material, and publishing. Let's not forget the music at the event's end featuring Lawrence Dinkins and Ross Hammond. It was a full day of writing and learning, and we look forward to next year's writing conference.

Indigo Moor's morning workshop (top); SPC President Bob Stanley staffs the table at morning sign in (inset); Peter Grandbois' morning workshop (bottom left) and Toni Mirosevich's afternoon workshop.

featuring

DONALD R.

ANDERSON

MARY BETH

ASARO

LYTTON

BELL

MIKE

BERGER

MARTHA ANN

BLACKMAN

DIANNA

HENNING

LOWELL

JAEGER

KELLY

KAMISKY

ELIZABETH

KRAUSE

LAURA

LEHEW

ROBERT

LIETZ

VN

LIFSHIN

DONNA MARIE

MILLER

R7

NIDITCH

SIMON

PERCHIK

ANN

PRIVATEER

MARIE J.

ROSS

POETRY NOW

POETRY NOW, the Sacramento region's literary review and calendar, is published by the Sacramento Poetry Center (SPC), and is funded in part with grants from the Sacramento Metropolitan Arts Commission. Submissions of poems, artwork, reviews, and other work of interest to the Sacramento poetry community are welcome. Note that work submitted may also appear on the SPC website.

POEM SUBMISSIONS

Submit poems and a 30-50 word bio to Cynthia Linville: clinville@csus.edu. Electronic submissions preferred. Submissions may be mailed. Send with an SASE to address below.

DISTRIBUTION

POETRY NOW is distributed in area bookshops, Sacramento City and County libraries, and by mail to member-subscribers. If you are interested in receiving Poetry Now, or want multiple copies to share with others, please contact us at the above address, or call SPC at 916-979-9706.

EDITOR: Trina Drotar

BOOK REVIEW EDITOR: Emmanuel Sigauke

INTERVIEW EDITOR: Lisa Jones

INTERVIEW CONTRIBUTOR: Dorine Jennette

POETRY EDITOR: Cynthia Linville
WEBSITE EDITOR: Tim Kahl
STAFF: Linda Collins, Sandra Senne
DESIGN/PRODUCTION: Richard Hansen



THE POET TREE, also known as the Sacramento Poetry Center, is a non-profit corporation dedicated to providing forums for local poets—including publications (Poetry Now and Tule Review), workshops, special events, and an ongoing reading series. Funded primarily by members, SPC is entirely run by a volunteer board of directors. We welcome your input and your interest.

BOARD OF DIRECTORS:

Bob Stanley, President Tim Kahl, Vice President Sandra Senne, Treasurer Frank Graham, Secretary

Kate Asche Paco Marquez
Brad Buchanan Theresa McCourt
Linda Collins Rebecca Morrison
Lawrence Dinkins, Jr. Jonathan Schouten
Trina L. Drotar Mary Zeppa

CONTACT INFORMATION:

1719 25th Street • Sacramento, CA 95816 bobstanley@sbcglobal.net • 916-979-9706 www.sacramentopoetrycenter.org



PRESIDENT'S MESSAGE



Join poets of Sacramento to raise funds at **Aid for Haiti** on May 15th. Thanks to Loretta and Dennis Schmitz and the Partners in Health (PIH) organization, we're hoping to fill up the Newman Center on a Saturday night and support the good work that PIH is doing in Haiti.



We're asking for a \$25 donation per person, and I think this could be the biggest fundraiser that the local literary community has ever done. Music—Poetry—Solidarity—let's do the best we can! See SPC website for details, too.

Poetry Month has been a blur so far, (I'm writing this on April 12th) and as always, there are events all over town. I had the pleasure of reading at the **Poetry Club of Lincoln** yesterday and found a huge group of friendly and accomplished writers at Lincoln's beautiful new library on a rainy Sunday. Forty people attended, and over twenty read for open mic! The poetry ranged from melancholy to hilarious, good spirits, good cookies, and good verse of all shapes and sizes! I'm grateful to Sue Clark for the invitation and recommend the trip up Highway 65. Enter the Poets of Lincoln contest, too—it's not limited to residents of the town. Information's available at www.libraryatlincoln.org.

Since *Poetry Now* is now a two-month issue, I have to remember what's going on in June as well. The **R25 Festival** is scheduled for June 5 and 6—check our website for details—we'll have music, poetry, art, and food in the "courtyard." Saturday 12 to 9,



Sunday 12 to 5. And Ray Tatar's art auction begins Sunday at 5. It's a free celebration of the wide range of arts and cultural organizations at the R25 Center—Alliance Française de Sacramento, California Stage, Matrix Arts, and of course SPC. Come down and see what's going on for an hour or so, you might decide to stick around.

Another event—call it my "pick of the month," that you might want to check out is on Saturday, June 12—It's the "**Ten Most Wanted**" poetry night—ten performers at Carol's Books that night including Terry Moore, comedian Patrick Jaye, and NSAA. Sample some of the best spoken word around on a hot June night in Sacramento!

SPC has now been at 25th and R Streets now for over five years, and it sure has gone fast. Those Monday night readings seem to flow together like moonlight on water. Just think how many clichés I can generate in the next five years! Thanks to all for helping to make poetry happen at all the venues and avenues in Sacramento—forgive me for saying this is one hot poetry town .

Bob

POETRY NEWS



POETS•ON•BOARD

Poets on Board

A new SPC project puts poetry on the road

The Sacramento region now has poetry out on the road—inside Regional Transit's fleet of buses. Inspired by programs in New York, Chicago, and Los Angeles, The Sacramento Poetry Center, working with RT Metro and with generous support from UC Davis Extension, has launched "Poets On Board."

Hundreds of cardboard placards, which measure 11 x 28 inches, have been installed on RT's fleet of buses, where ads usually go.

The placard (pictured above) was designed by Richard Hansen and features an excerpt from poet Viola Weinberg's poem "Enso," with art provided by Mario Uribe. Weinberg was the Sacramento poet laureate in 2001.

Bob Stanley, the current Sacramento poet laureate, helped develop the "Poets on Board" program. He hopes that the poems will provide a small respite from the ordinary for local bus riders. "I've heard so many stories from people who were moved by poems they saw on buses from other cities," Stanley says. We're grate-

ful that RT Metro is willing to support the arts and give riders a chance to reflect on something different."

The Poetry Center plans to continue the program with new placards featuring other artists and poets.

On Monday, May 3rd at 7:30pm, SPC will host a special event to honor RT's installation of these first Poets on Board placards. Weinberg and Uribe will be talking about their project that produced the poem and artwork.

There will also be a limited edition offering—signed copies of the full-size bus placards will be available on that date. Sales of the limited edition version will help fund future bus placards planned as part of the Poets on Board program.

Discounts on UC Davis Extension writing courses

SPC members now receive a special 10% discount on all UC Davis Extension writing courses! For more information, go to the SPC website and check on their link. Or call (800) 752-0881.



HIRSCHMAN FILM PREMIERES IN SACRAMENTO

The documentary *Red Poet: The Story of Jack Hirschman* had its U.S. premiere on April 21st as part of the Sacramento International Film Festival. Jack Hirschman, pictured above reading from his Italian published magnum opus *The Arcanes*, gave a reading after the screening. Hirschman served as the poet laureate of San Francisco from 2006-2009 and is now the San Francisco Public Library poet-in-residence.

Sacramento Poetry Center board member Rebecca Morrison was credited for making the *Red Poet* screening and Hirschman's reading in Sacramento possible.

The Tomales Bay Workshops

University of California, Davis Creative Writing Program October 27-31, 2010

Keynote Speaker: Terry Tempest Williams

SPC members get \$150 off

The Tomales Bay Workshops bring aspiring writers into close community with nationally known poets, writers, respected editors and agents. Workshops limited to 12 participants ensure an intimate setting. In addition, participants have the opportunity to purchase one-on-one consultations with publishing professionals.

The workshops are held at the Marconi Conference Center in Marshall, California, on the eastern shore of pristine Tomales Bay, just north of San Francisco in Marin County. The Marconi Center sits on a wooded hill-side that overlooks serene water and mountains beyond. The center offers comfortable rooms, excellent food and inviting hiking trails. Come to relax, learn and explore.

Tuition: \$1,550 (includes the \$150 application fee). Space is limited, so please apply as early as possible. The deadline is August 1, 2010 or until full. www.extension.ucdavis.edu/tomalesbay



Monday, May 10

X! Sac City Ethnic Theater

Monday, May 24

Christopher Buckley, C. E. Chaffin

Monday, May 31

The Poetry Bomb with S.A. Griffin

Monday, June 7

Doug Rice, Catie Rosemurgy

Monday, June 28

Stephen Kessler, Alexa Mergen

See the SPC website for more details

Scythe Press Chapbook

Contest is accepting submissions through June 1, 2010. For full details go to www.swanscythe.com

Valerie Fioravanti's

Stories on Stage will be Friday, May 21st (instead of the usual last Friday of the month). Check out this popular fiction reading event which takes place at the Poetry Center.

New Voices Writing

Classes Free Summer Poetry Workshops beginning in May and June

in Sacramento and Rancho Cordova. For information, or to pre-register, contact bobstanley@ sbcglobal.net

Aid for Haiti

Help raise
funds for
Partners in
Health, and
their work in
Haiti. 7pm, Saturday,
May 15th at The Newman
Center 5900 Newman
Court (Right across
J Street from CSUS.)
Lecture by Haiti activist
Larry Castagnola. Poetry
by Dennis Schmitz and
many more.Music by Pat-

rick Grizzell and Junkvard

Burlesque. \$25 Donation

requested, but all dona-

tions are welcome



DORINE JENNETTE'S *URCHIN TO FOLLOW*

It's time to celebrate another great poet in our midst. Dorine Jennette moved to Davis two years ago and has been active in the Sacramento poetry scene since. With both an MFA

and a PhD in English, Dorine Jennette came to us as a highly overqualified interviewer for *Poetry Now.* Her book *Urchin to Follow* was just made available on Amazon.com by The National Poetry Review Press. Having read most of the poems already, I heartily agree with with Chris Forhan, Judith Ortiz Cofer, and Connie Voisine's praise. She really does turn "a startling phrase," making cleverness and wit into something elegant, dynamic, and delicious.

More about Jennette's work may be found at www.dorinejennette.com.

PRAISE FROM JUDITH ORTIZ COFER:

... The whole book exudes a love of language and a playful intelligence, reminiscent of the work of William Matthews and Heather McHugh, both masters of syntactical twists and startling turns of phrase. Dorine Jennette's poems have the ability to take us out of ourselves, rendering the ordinary world intricate and interesting again...



The Sacramento Poem is a book-length renga that will be comprised of five-line samples from a multitude of contributors and other found sources.
The samples will be edited into a form to be determined by the nature of the contributed work.
All contributors will be recognized by having their name appear in an appendix which will identify which section of the poem their contribution appeared in.
All 5-line samples should make direct and specific reference to an element of life in Sacramento. However, contributors need not live in the region in order to submit.
The book will be published by SPC Press in 2011.
Deadline Dec 1, 2011
Please submit all five-line samples to Tim Kahl at thklbnny@mongryl.com

POEMS BY DORINE JENNETTE

NARRATIVE

The back porch is no place to look for relief. I never trust the new spring sun, nor bees, those local drunks, buzzes guttering like the engine

of a rusty fishing boat full throttle for a beer at The Rotten Mullet, "Hammer Dan" at the tiller cursing

for lack of a decent bilge pump the bees, to which I am so allergic, remind me periodically

that only trouble is interesting, which may be why bees give directions by dance. It's breezy here despite the bees' reminder that I carry this big needle

for a reason, last seen in Cochise Stronghold, AZ. The name's a clue that there's been trouble there. Up at four, we'd stumble into yuccas on our way

to our packs, and briefly curse, inhaling bagels as we hiked to climb the crags, then early call it quits and spend the late day

drinking beer and eating spicy chips, playing cards and listening to somebody not bad on the guitar. In this, we resembled young narratives,

whose long legs sprawl backward and forward, teenagers who colonize a couch, leaving big kicked-off shoes to linger in the mind.

Tied in at the third belay, I reached to scratch my back and caught a stinger in my thumb for an allergic person's etymological thrill:

anaphylaxis binds the roots of up, back, again and guard—by which we learn the body is a bureaucrat commanding a war, who orders a charge and retreat at once,

so that its parts attack each other in passing. Since the needle's a spring-loaded kit, one stab in the thigh does the job,

and, suffocation averted, we had our biggest trouble with a twin-spotted rattlesnake coiled under the ends of our ropes. Whereas, this afternoon from my backyard where my fat cat tramples the pansies, I've risked only a quick stick

and a sweaty race to the hospital, plus injections with soporific drugs that would have caused me to take a nap

during which I might have dreamt of other things, such as touring Rome as a roadie and leaping into the driver's seat of a no-brakes

band bus down a cobbled hill gaining on three children (two girls and a boy) on bicycles. Avanti! As you see, I might have lost this train of thought.

There are worse ways to spend an afternoon than perched on the porch daydreaming narrative poems. So many fights I could have started

with the people I love, given these few hours. Yes, I'm sure there's some lame wreckage I could have made which would even now

be limping along on its assorted twigs, shambling, with the shattered ends of its hands in its mouth, down the street.

EVENING

Winter wheat sleeps in sheaves. The fur on all the animals is licked in the same direction. Thin in their gowns of ice, the lindens. A plank for every adze. Steam gathers shadows on the sill and each grape sees itself in a glass. Preserves.

Every Mother

... is a working mother, says the bumper sticker on the battered mini-van in the SuperMart parking lot. One axel propped on jackstands. A greasy man in coveralls beneath the van, yelling Try it again. Try it again. She's at the wheel twisting the ignition when he commands. Behind her, an infant whimpers, till Mom stretches to fetch his fallen toy. In a side window a two-year-old slaps flies with his bare hands, while the oldest sibling slams open and closed the van's sliding door. Try it again, the man shouts like he's peeved at her when his machine won't go. He adds a string of curses, drops his wrench, and she's on the spot with a wad of Kleenex to nurse his torn knuckles. Now she's got the rear loading-doors open, worried about the groceries. Hands each kid a popsicle, tells them to eat fast. She's unloading all that might go bad in this heat, especially the hamburger, frozen chicken strips, and ice cream. Try it again, comes the call. The oldest escapes out the sliding door to the pave. Try it again. Don't you dare, she says, nabs the kid by the t-shirt, and mops blue popsicle off his chin. Try it again! Twice as loud this time. She slips instantly behind the wheel. The ice cream leaks through its carton, drips to the asphalt,

—By Lowell Jaeger

a puddle of ooze.

My face washed away in the rain.

Down the street near the corner drain crumpled papier-mâché floats. A mask perhaps. I was always a mask, refuge taken behind a hill, a tree, a glass of wine. And my face stretched with time—nearly plastic.

Flesh loves its structure, how a thing cleaves to hold on. Like the gutter's herringbone tweed of car oil that slicks my washed-away mask in order to keep some semblance of what it once was.

O the asphyxiation of perfection, its fetid stench, how it grooms the future.

—By Dianna Henning

SONG OF BIRDS

By BZ Niditch

Eight song of birds on the old oak echoes a "May I" memory.

GONE, LIKE THE YEARS SINCE THE MOON LANDING

By Lyn Lifshin

but in a breath. It was there, in a file. A handful, letters. a note from me in a different life. "Man with accent called, will call back later." Fatimi. My pink sweater, the same one in a sorority gig. How I dropped everything from a college weekend with him that night. For years I kept it. The folder was right there. Gone as his dark black hair of course must be. He was older. My mother, terrified I'd end up in the white slave market sent my uncle to check. Gone like those words, though Goggle says he is in a small rich suburb, a most distinguished career.

SWEET ROOF RAIN AND ALL THAT COMES WITH IT

By Dianna Henning

There was a table-cloth of fog for the rain to set its drink down upon.

There was a party of tapping fingers, and the seamless gutter's overflow—

gorged rivers carrying with them snap-easy trees, sopped-out roots.

There was a meeting of gods on the roof where they are ears of sweet shucked rain.

"Good," they said, "this skyfull of plenty," and went on pounding their drums

while I remained sopped in the cold chill of my times; the egregious progress of destruction.

MOUNT FUII

By Kelly Kamisky

Cool air surrounded us like whispers, the day shrugged off darkness.

We, back-packed and heart full, ascended towards the sky.

At the seventh station, I stopped.

Tea fields spread across the ground-mazes of thick green stretched so far I squinted my eyes to look for the end.

Clouds touched my feet white apparitions that floated and disappeared as we climbed, higher and higher.

The earth below sloped and dipped.

I saw deep scars pressed into the side of this giant-channels for its tears.

The land began to spin, my body began to sway, I had to close my eyes. Climbers whispered "Gambate!" (Go for it!)

I swallowed their words, sweet life breath pushing me on my path. So many wanderers on this mountain,

so many wonderers rising like suns into the sky.
When we finally reached the top,

soaring above the world,

I raised my hands high above my head – a salute.

you are beautiful, old man in the green pumas

in my rushy bus self
i brushed right past you
to sit in the back and scowl at the students i am
learning to serve
but then i looked up
and saw your self-constructed safety-pin &
nylon-web glasses band
wrapped around your grey-white curls
marc jacobs has nothing on your edgy inventiveness
your irreverent practicality
has pulled the stop wire.
all my angsty thought-busses
squeak and groan to a stop
beside your beauty.

between binges and purges
and all my clawing, desperate attempts to reach
some physical ideal
between pushups and supersets
exfoliation and outfits carefully constructed around
"small waist"
"long legs"
and all the other routes i've been directed to go down...
you have detoured me
no cal-trans orange,
just the soft scuff-scuff of those
brilliant green pumas
and a wrinkled linen vest, with
enormous brown buttons, winking at me like giant & gentle
stop signs.

—By Elizabeth Krause

MOOD MUSIC

By Marie J. Ross

Moon is high ebbs of mood music undulating through swaying palms. Drums thump, pounding like erotic heart beats. The view; two lovers bent to kiss, hands slowly pausing along lines of shoulder neck, thighs. She hears a smooth voice,

WHEN WE WERE ROBOTS

By Laura LeHew

you remember when Brent Spinner was a robot he was painted silver on that reality show you know Star Trek—how he was a real robot pretending to be a man—you remember when we were robots our arms were slinkies—not those plastic ones—real metal ones like that Data guy—he is Everywhere now—where on earth did he get white hair—do you think he's an actor mom painted a Baskin Robbins bucket shiny silver for our head—I don't know how we fit in the carton but we did—do you remember plastic pumpkins stuffed with candy?

a mouth opened searching.

I hear only waves breaths racing.

ON HATING CO-WORKERS

By Lytton Bell

O you, with your two hour lunches your seventh grade reading level, mean gossip your tendency to blame all your mistakes on me I don't hold it against you

After all, here we are Both of our lives, and our many disappointments have dumped us both on this doorstep kittens in a basket, mewling to survive

Both tardy, both unmotivated, both lacking "team spirit" squeezing numbers into spreadsheets in fonts too small to read faxing, e-mailing, phoning, texting our despair manacled to carpeted cubicles – a life sentence

And always the same bitter coffee of discontent brewing in our back rooms

We should be allies but can't your layoff is my job security Your laziness, your poor attitude are my promotion and raise –

perverse joy of finding typos in your memos sick intoxication of overhearing your boss tell you again how he expected more

BRING BACK THE SEVENTEENTH CENTURY

By Ann Privateer

with extravagant, elaborate dress, uncomfortable shoes, stays, straps and meta-physical poets, John Donne, Andrew Marvell—royalty/monarchy/absolutism, religious refugees, witch-craft on an open field, the eye of a gnat coupled with two shakes of a lamb, thank you, Mammon.

UNRAVELED

By Mike Berger

I didn't know how to stop the process. None of the medications seem to help. This was a high strung woman with a deep perfectionist streak.

She felt control slipping away and knew she was coming unraveled. She was tearing apart at the seams; fading in and out of reality.

Hard economic times had delivered a devastating blow. She was the top sales person in a brokerage firm. The bottom had fallen out of the business.

So what do you do when the cheering stops? You try to hold it together but you slide down hill; everything else fails.

That's not a good scenario for someone who believes that first is first and second is nothing. Gone are the flashing eyes and a ready smile. No more glib sales diatribe. She sits in the corner and cries. There are no medications that will help. We can only sedate her and ease her pain.

STANDING ON SOLID GROUND

By Donald R. Anderson

as the world it's buried in.

Here lies conscience, dilapidated, prematurely buried, half a world away. It scrapes the lid with its fingernails, hoping the titanium holds air beyond, that will carry the sound. Tap-tap-tap, Bang-bang-bang, Tap-tap-tap. Tears are being shed by millions seemingly helpless, unable to do anything about it. The coffin is six feet under, and it's been a good three terms or more there, somehow conscience gets by without us. The only thing it holds onto, the sweet thing called come-uppings, as tit-for-tat and nose-for-nose are still above ground. Strange feeling without it, the waiting for it to resurface, but somehow the lines across my face don't seem to connect the two, and the ground is such a heavy burden, that this country doesn't seem to carry it nearly as well

THE ONLY CUSTOMER

By Robert Lietz

But who thinks to brake, or thinks

how braking complicates, imagines

whole families say, keeping an eye out

sheltering, and, under bridges, riders,

in adventuring spring, with better minds,

I'm sure, than to inspire,

reviewing these roofless local stones, these places you might have sold antiques from, peddled sandwiches from at the mid-century, where drizzle's the only

customer, spending, as drizzle

will, in half a century, among

the

spent farm

homes,

white barns, white homes and brick.

white-railed fences,

wheat,

and snowed over stubble,

where living's

re-read, re-formed,

the living

are put away, and

put

away as replicas.

FIGURING OUT THIS HAIKU

By Mary Beth Asaro

Death is life's greatest artwork on display.

GRAMPA DROVE A MILKCART

By Donna Marie Miller

My grandpa came over on a boat
During the potato famine in Ireland
He settled in the Irish Channel of
Old New Orleans
His mamma died when he was little
And his father was an alcoholic
So he just about raised himself
From the age of fourteen

Grampa delivered papers
And he drove a milk cart out to the country farms
Where he met my Grandma
In a Cajun farming community
And when he drove through
The white egrets rose in a cloud
From the swampy rice fields

Grampa was a smart man
But he had little education
He taught himself accounting
And got a job keeping books for the city
Of New Orleans
He drove a cab too, for a while

He always sat so silent
In front of the TV after work
He read Agatha Christi novels
Late at night in bed
And he loved Richard Nixon
And raged against Archie Manning
Who in his opinion, ruined the Saints
football team

Watergate just about broke his heart
He never talked about it
But he watched every single bit of it
On the news on TV
He never went to church much
But just before he died
He started saying the rosary every day
When the pain got really bad
He always prayed for someone else,
never for himself.

AFTER THE SERVICE

By Martha Ann Blackman

(For Mom)

After the service. I thought of a million things. How, in my tender years she worked the farm, she made soap and washed clothes outside in a big iron pot. She smoked her own bacon and canned her own ripe garden, a full season at a time. I would say how she planted row after row, all day in the hot sun, and harvested, too, with a jar of ice water half buried for us in the field.

UNTITLED

By Simon Perchik

The ground so slow to heal has yellowed though the camera injected a faint gloss calmed the family and friends still afraid to move the body -not too close! Your cheek could scare her off and the snapshot tree and all, left empty cared for by the sun alone can't get a hold :each evening hides in front with the small lake pressed against her forehead that has nothing to warm and though the frame is wood you shake it the way leaves once left in place tell you here! among the kisses with no time to lose.

INTERVIEW



A SAMPLE OF HIS WORK AND AN INTERVIEW BY LISA JONES

Last year Matthew Zapruder was a popular teacher and dynamic reader at the SPC conference in April. He has a new book, Come on All You Ghosts, to be published this year by Copper Canyon Press, but I recently read his second collection of poems, *The Pajamaist* (2006), a book that awakens me with its everythingness; smart edgy humor, fresh image, and an amiable kind of melancholy.

Selected by Tony Hoagland as the winner of the William Carlos Williams Award from the Poetry Society of America, and by *Library Journal* as one of the top ten poetry volumes of 2006, the work travels through cities and the mind, through post 9/11 New York, through the philosophy of suffering, to moments at the periphery of what can be seen or named. There are poems for those seeking evocative coherence and for those who delight in the postmodern push away from narrative and direct metaphor. Many are collages—of modified song lyrics, phrases from horoscopes, radio conversations or pieces he wrote at different points in time-typically lengthy (without feeling so) and musical with short lines.

Zapruder's first collection, *American Linden*, won the Tupelo Press Editor's Book Prize. He co-translated Eugene Jebeleanu's *Secret Weapon*, and collaborated with a painter to write *For You in Full Bloom*. He's also a lead guitar player in the band "The Figments" and currently lives in San Francisco. He will teach as the Holloway Lecturer in the Practice of Poetry at the University of California-Berkeley in Fall 2010 and teaches a number of workshops including as a member of the permanent faculty of the Juniper Summer Writing Institute at the University of Massachusetts in Amherst and at St. Mary's College.

THE INTERVIEW

JONES: In *The Pajamaist*, "20 poems for Noelle" and the title poem really stand out for me. Is "The Pajamaist" really something that you might expand as I saw suggested somewhere? I hope that wasn't just a joke, because it is such an intriguing exploration of suffering and I want that speaker to explore other issues in that space and with that lighting.

ZAPRUDER: "The Pajamaist" was an idea I thought of in my sleep. I woke up laughing at the title, and the poem actually came pretty quickly, I think pouring straight out of me over the course of not that many weeks. It was a very bleak time in my life, and I have no desire to revisit it, but the German publisher Luxbooks has done a translation/adaptation of the poem, "Der Pyjamaist," illustrated by the amazing artist Martina Hoffman, and I hope that an American publisher will do a version with her drawings and the original text. Maybe someday there will be a movie. It would be a strange one.

JONES: In "There is a Light" the market is both maternal and a pregnant man, yes? The poem feels very sociological and then it zeros in on this individual woman. How did this poem come to you? There's such a lovely balance of social, personal, sensuality and abstraction, open-ended mystery and message anchoring this poem.

ZAPRUDER: I wrote that poem when I was living in Ljubljana, Slovenia, for a couple of months one summer, writing and translating. I have a lot of friends there but also of course since they have their own lives, and also because of my own preference for solitude, I spent many evenings alone, on the balcony, smoking, watching this 24 hour market. The poem came to me from watching the

market and stretching out and playing with the sentence structure until the poem seemed to embody all the different emotions I was feeling being in this place, maybe happy loneliness is another way of saying it. I think in some ways every poem is, in its entirety, the name for that particular feeling you feel when you read that particular poem. So that poem names the feeling I had there at that time, and if it resonates with you or another reader, that makes me very happy. In a lonely way.

JONES: I have recently listened to David St. John and Brenda Hillman speak about hybridism. What are your thoughts on this? Who would you recommend as role models for poets who seek to write an innovative and evocative poetry that braids the social and the personal, but who want to land somewhere mid-way between Dorianne Laux and Brenda Hillman? (Obviously we all want to write like ourselves, but hopefully my intention comes through.)

ZAPRUDER: Good poetry could be to some degree "innovative," though it could also feel very ancient. For me the social and personal unavoidably and always in true poetry coexist, because we are all human beings, and we all use language, which (as Emerson and Vico and others have written about) is our collective memory, social and personal, private and public, and every single word has those and other aspects resonating within it, and can be activated in many different ways depending on context.

By the way, midway between Dorianne Laux (in North Carolina) and Brenda Hillman (in Berkeley) would, if you were walking, according to Google maps, take you about 20 days and land you in somewhere NW of Dallas, in Oklahoma.

JONES: I love your comparatives between Canada and the Dalai Lama and the humor of *The Pajamaist*. Have you always been funny? (Also: Folks say you can learn to write or make art, but you can't learn to be funny. Am I doomed to write serious poetry—can I learn to be funny?)

ZAPRUDER: Thanks! I've never met anyone who isn't funny; some people just are very self-conscious, which I can really identify with. It's possible those people could

I HAVE ADVOCATED, WHEN READING A POEM, THAT ONE SHOULD FOCUS ON WHAT THE WORDS ACTUALLY

SAY, AS OPPOSED TO WHATEVER PRESUPPOSITIONS ONE MIGHT HAVE ABOUT THAT PARTICULAR POET, OR POETRY IN GENERAL.

think of the poem as a place to act out some of the impulses their shyness in personal situations might not allow. That could be better for everyone. All I would say to this is, I feel sorry for people who feel like they HAVE to be serious in poetry, or that poetry isn't poetry unless it's serious. I say be exactly as funny as you feel like being.

JONES: Could you tell me more about the fable drinker and the little blond body [in "The Lark"]? They speak to me intuitively.

ZAPRUDER: I don't know what else to say. They are intuitive to me too. The words felt good to write and then they seemed to mean something and take on their own impulses in the poem. They are not metaphors for anything, just characters. A little friendly, also a little alien.

JONES: You have championed the importance of writing/valuing/reading poetry that is challenging to understand or experimental in form. Your own work ranges quite a bit, in its forthrightness. Which of your poems would you be willing to give the reader some help with?

ZAPRUDER: Have I championed that? I think I have advocated, when reading a poem, that one should focus on what the words actually say, as opposed to whatever presuppositions one might have about that particular poet, or poetry in general. Maybe you are referring to this article I wrote for the Poetry Foundation? Keep in mind that the comments which immediately accuse me of trying to foist gibberish upon an unwilling public bear no relation to what I am actually saying in the article, which is of course ironic, given the main point I am making, about careful reading.

I have no bias towards or against so-called "challenging" or "experimental" poetry. I read and edit (with Wave Books) a wide variety of poets, with different aesthetic approaches. And if I am reading a poet and feel there is (to quote the original experimental writer, Gertrude Stein) no there there, I usually put down the book and quietly walk away.

If a poem of mine needs my help then I think it is probably not finished. It is maybe finished when at last it is ready to need other people to read it.

ZAPRUDER CONTINUED

JONES: I found "Thank You for Being You" a bit challenging at first, but full of engaging lines. This feels like a poem that might have come to you more mysteriously, whereas the one about the Albanian Market I might imagine would have been driven by a more self aware use of the metaphor. I'm intrigued by the beginning especially: Gold buying gold, overcoming presentation.

ZAPRUDER: Poems can for anyone I think come in all sorts of different ways, but they usually need to pass through some deep and dangerous period of not knowing, in order to come out on the other side and be what they need to be. In other words a poem can begin with a very mysterious phrase or absolutely illogical attraction to a word or image, and end up becoming a narrative; or a poem can begin with some straightforward event or memory, and end up being something very different. It depends on what the emotional needs of the poem are, and what form will most allow the poem to manifest those emotions in the most powerful way for the writer and reader.

I don't think there are any metaphors in "Thank You For Being You," intuitive or not. It's more of a collage of phrases, events, images, that, for me and I think for some other people in the right moment, in and of themselves accumulate into an emotional impression. I think that in that poem when some people — not everyone, but some — get to the lines:

Carousel with its horses removed, suddenly I don't feel so abandoned. I want to communicate with you, I'm trying as hard as a human, but the white space always stops me.

they are moved. Language is a very, very powerful medium or substance or whatever you want to call it, for the reasons I mentioned above. Sometimes if you find the right way to let a freer, less constructed version of language fill a poem (without the mediation of a narrative "I" or a situation or any of the other powerful and wonderful mechanisms one can use to construct a poem), the words can vibrate with possibility, aforementioned collective memory, familiar hopes and sadnesses, and so on. But of course that's just one way to write a poem, no better or worse than others. It's good when it's good.

THERE IS A LIGHT

MATTHEW ZAPRUDER

Whenever behind your windows I look from my balcony down at you you are open, at any hour among the pyramids of eggplant and whiskey albanian shadows drag their shadows, I could watch this shadow clock for hours and do, it is timing me, and each time your doors part my lips hydraulical silently clatter o solemn untamed maternal albanian market why at this fucked time of night are you open locked within yourself and asking the same thing of me, small leaning over the balcony figure watching your painless hydraulic scar from both sides open releasing silence, in silence you have been here forever since 1993, you assure me with your calm ancient terror, you force a man who looks on you to doubt his sleep and lack of sleep, o most magnificent pregnant man, you give birth to things surrounded with chocolate and things with chocolate buried inside them, you give birth to pinescented dishwashing fluids, you give birth to placenta which some people eat, you give birth to etcetera's every pleasure in every hour, o low market wearing the naked dress of windows lettered with emerald translucent letters, what pale green inside me memory dress now gives birth to the story of you giving birth to the story of me giving birth to my awe of you at 3 a.m. giving birth to a mother of her sleeping children young and free who with pale green arabic music leaking from one of her earrings looks up with her gaze and unlocks me then turns into her drifting toward the opposite and therefore holy direction

Purchase the book to read the rest of the poem and find other poems at Zapruder's website, http://matthewzapruder.wordpress.com

TWO EXCERPTS FROM ZAPRUDER'S TITLE POEM, "THE PAJAMAIST"

In my dream, I was writing a novel called The Pajamaist.

There had been a marked advance in the field of suffering. Researchers in the Institute For The Advancement Of The Reduction Of Suffering had discovered it could be transferred, painlessly, from one subject to another. What did this mean in practical terms? No one had to suffer any longer, at least not for free!

We had only to sleep in each other's pajamas, or take some kind of pill to supplement the pajama switching. I hadn't yet dreamed this out.

The first and greatest of all the sufferers was the Pajamaist, an unemployed white whale in his midthirties. I mean male.

When I sleep I don't wear pajamas. I prefer to sleep naked and thrash the bed sheets around until they wrap me in a protective covering with only my head and feet exposed. Each of my sleeping partners has added to the catalogue of possible means of exhibiting displeasure with this nightly process, yet suspiciously, not one has ever thought to buy me pajamas.

Maybe they think pajamas would make me resemble a float in the annual sleep parade.

Well there should be.

Once I bought a pair of white silk pajamas, it ended badly.

The pajamaist had been privately operating as a sufferer, nights and weekends for a few friends and relatives, who in their days and nights began to exhibit such characteristics of a totally suffer-free happiness back from the subjects to their common source, a tiny impossibly black dot of suffering.

The investigator further noted that in the course of his observations (and especially at night when he should have been sleeping) he had divined in the Throes nine varieties of suffering in addition to the tenth, the Purely Physical: suffering that others suffer less than you; suffering that others suffer more than you; suffering that there is suffering at all; suffering for "no reason"; suffering that there can be suffering for "no reason"; suffering that there are logical connections but no God or vice versa; suffering that you have in the past suffered and thus "wasted time"; suffering that you will again in the future suffer and thus "waste time"; and suffering that those you love have, or will, in the future suffer from any of these varieties.

Independently the researchers had come exactly to this Categorization system, but fearing, the Investigator would in his newfound boldness go found a Competing Institute, diagnosed him as schizomniac anal-suppressive and suggested an Eastern Treatment

SPC Poets' Workshop

Every Tuesday Time: 7:30pm to 9pm

Location: Hart Senior Center

Workshop facilitator: Danyen Powell

Contact: (530) 756-6228

Cost: Free

The Hart Senior Center located at 916 27th Street in Sacramento at the corner of 27th and J Streets, across from Centro Cocina Mexicana and Harlows.

Held every Tuesday, the SPC Poets' Workshop serves as a friendly atmosphere where emerging and experienced poets can gather to learn, critique and grow as writers. In addition to receiving excellent feedback, participants also study reknowned poets and learn valuable tips related to publishing, contests and other venues to share writing.

What you need to do to participate

You can attend and participate in the workshop or sit in for one session and observe the process. If you are going to participate in the workshop, bring 15 copies of a poem. For more information, please contact the workshop facilitator, Danyen Powell, at (530) 756-6228.



Third Mondays, 7:30pm Hosted by Rebecca Morrison Fremont Park 15th & Q Streets Sacramento

Monday, May 17

Carrie Rudzinski, April Ranger, Terryl Wheat

EDITOR'S MESSAGE



I am honored to be taking over as managing EDITOR OF POETRY NOW. Our publication is going through some restructuring right now, and I believe that you will be pleased with the changes during the next few issues. We have, of course, switched publication from monthly to every other month, and we will add more online content. Your opinion is important, and I look forward to hearing your thoughts.

For those of you who don't know me, I'm finishing my MA in English—Creative Writing at CSUS. I hold degrees in studio art, fashion design, early childhood education, and English. I am a Sacramento Poetry Center board member and am active in many arts organizations in the Sacramento area. In addition to poetry, my other loves include designing and sewing garments, art (fiber, pen and ink, watercolor, mixed media, serigraphy), bicycling, and the blues. In my past life, I've worked as a preschool teacher, designer, manual writer, sewing instructor, custom tailor, customer service rep, and I owned my own needlework design and supply mail order business where I produced a monthly newsletter without benefit of a computer. I currently tutor writing and teach sewing. I've worked as executive editor on Calaveras Station for the past two years and as creative nonfiction editor for one year before that, and I am pleased to have the opportunity to work on Poetry Now with talented, dedicated editors, designers, and staff.

Trina

Trina L. Drotar's email: tld52@saclink.csus.edu

Coming from Rattlesnake Press—



THE OPHIDIAN:

An online anthology coming this summer to a computer near you.

See Medusa's Kitchen (medusaskitchen.blogspot.com) or rattlesnakepress.com for submission guidelines. Deadline is June 9.

And join us at The Book Collector at 7:30pm on Wednesday, May 12 for Crawdad Nelson & friends Wednesday, June 9, for "Which Side Are You On? Songs & Poetry of Labor & Protest"

The sixth issue of WTF (edited by frank andrick) will premiere at Luna's Café (1414 16th St., Sacramento) on Thursday, May 20, 8pm. Deadline for WTF7 is July 15.

Snake Books of all ilk are available at The Book Collector; 1008 24th St., Sacramento. Check Medusa's Kitchen for what's new!



FARMERS

Frank Dixon Graham

Insurance Agent Business, Home, Life, Auto

Call me for your insurance needs!

3001 Douglass Blvd, Suite 142 Roseville, CA 95661 916.606.4303 frankdixongraham@aol.com

Cal Ins Lic 0G91117

CONTRIBUTORS

DONALD R. ANDERSON is editor of Poet's Espresso and many other publications. His poetry or graphic art has been published in ¡Zam Bomba!, Blue Moon Press, Rattlesnake Press, Farmhouse Magazine, Artifact, The Collegian, A Poem a Day: An Anthology, Dwarf Stars 2008, Medusa's Kitchen, and Poet's Corner Press. He has won awards for both his poetry and graphic design. You can reach him at rainflowers.org.

MARY BETH ASARO has been published in *The Poet's Haven*. She holds a Bachelor's Degree in English-Liberal Arts and a minor in Creative Writing from Francis Marion University.

LYTTON BELL earned a poetry scholarship to the Pennsylvania Governor's School for the Arts and later graduated magna cum laude from Bryn Mawr College. She has published two chapbooks, won five poetry contests, and performed at many local poetry venues. Her work has appeared in over two dozen publications.

MIKE BERGER has authored two books of short stories. Three of his humor pieces have won awards. His work has appeared or will appear in thirty-five journals, including AIM, Still Crazy, First Edition, Stray Branch, Mid West Quarterly, Evergreen and Krax. He holds a Ph.D. in Clinical and in Research Psychology.

MARTHA ANN BLACKMAN has read her poetry and performed songs in Sacramento and the Bay Area since 1973. She was a Poet in the Schools through the Sacramento Metropolitan Arts Commission. She has co-edited a book with Ann Menebroker, *Watching From the Sky*, and published a book of her own work, *The Bye Book*. Her poems have been widely published in local and national journals.

DIANNA HENNING'S poetry books include The Tenderness House and The Broken Bone Tongue. Her work has appeared in Crazyhorse, The Lullwater Review, Poetry International, Fugue, The Asheville Poetry Review, Hayden's Ferry Review, South Dakota Review, Hawai'i Pacific Review and The Seattle Review. She holds an MFA in Writing from Vermont College. She and her husband Kam are owners of a writers' retreat, Thompson Peak Retreat. Her new website is www.diannahenning.com

LOWELL JAEGER teaches creative writing at Flathead Valley Community College in Kalispell, Montana. His poems are forthcoming in The Iowa Review, Atlanta Review, The Coe Review, Poetry Flash, Georgetown Review, Big Muddy, Antioch Review, Louisiana Review, Pacific Review, Hawaii Review, Poetry East, and The California Quarterly. Jaeger's first two collections of poems, War On War and Hope Against Hope, were published by Utah State University Press. His third collection of poems, Suddenly Out of a Long Sleep, was published by Arctos Press in 2009

KELLY KAMISKY teaches third grade in Fairfield and lives in Davis with her husband. Writing, reading, and travel are her favorite pastimes.

ELIZABETH KRAUSE was born and raised at the base of a volcano in California. She completed her undergraduate studies at UC Berkeley and is currently in the Masters program in Student Development at The University of Iowa. Elizabeth has lived in Finland and Australia and enjoys hiking, weight-lifting, poetry and fashion in her spare time.

LAURA LEHEW'S poems have appeared in A Cappella Zoo, Eating Her Wedding Dress: A Collection of Clothing Poems from Ragged Sky Press, Gargoyle Magazine, Her Mark Calendar '07 & '09, Pank, you say. say. and the 2010 edition of the Syracuse Cultural Workers' Women Artists Datebook. Her chapbook, Beauty, was published by Tiger's Eye Press in 2009.

ROBERT LIETZ has had seven collections of his poems published, including Running in Place, At Park and East Division, The Lindbergh Half-century, The Inheritance, Storm Service, and After Business in the West: New and Selected Poems. "The Only Customer" is part of a longer work, Disarming Avatars. Over 500 of his poems have appeared in journals in the U.S., Canada, Sweden, and

LYN LIFSHIN has published over 120 books including three books from Black Sparrow: Cold Comfort, Before it's Light, and Another Woman Who Looks like Me. Recent books include The Licorice Daughter, Mirrors, Desire, 92 Rapple, Lost in the Fog, Persephone, Nutley Pond, Barbaro: Beyond Brokenness,

and Light at the End. She has edited four anthologies and is the subject of a documentary film, Lyn Lifshin: Not Made of Glass. Her most recent book Katrina is forthcoming from Poetic Matrix Press. Her web site is www.lynlifshin.com

DONNA MARIE MILLER is an artist, writer, singer-songwriter, small press publisher and teacher who lives in Fredonia, NY. She has shown in the Columbia Museum of Art, the Walker Art Center, and Erie Art Museum among many others and has taught classes in creativity, Benedictine spirituality, Native American Spirituality, oil and acrylic painting, drawing, handmade book art, Victorian art and writing.

BZ NIDITCH is a poet, playwright, fiction writer, and teacher as well as founder and artistic director of The Original Theater in Boston. His work has been published in numerous journals, including Columbia: A Magazine of Poetry and Art, The Literary Review, Denver Quarterly, The Hawaii Review, Le Guepard, Kadmos, Prism International, Jejune, Leopold Blum, The Antioch Review, and The Prairie Schooner.

SIMON PERCHIK is an attorney whose poems have appeared in *Partisan Review*, *The New Yorker* and elsewhere. A complete bibliography is available at his website: www.simonperchik.com.

ANN PRIVATEER is a poet, photographer, and retired school teacher who grew up in Cleveland, Ohio but has lived in northern California most of her life. Her poems have appeared in Manzanita, Poetry and Prose of the Mother Lode and Sierra, The Arts of the Sierra & Sacramento Region, Poetalk, Sex in Public, Tiger's Eye, Steele, and The Sacramento Anthology: One Hundred Poems.

MARIE J. ROSS' poems have been published in *The Song Of San Joaquin, Rattle Snake Review, Shadows Ink Selected Poems, Sun Shadow Mountain an Anthology, Ina Coolbrith Circle (Anthology 10)* and others. In 2009 she won a third place prize poem in The artist Embassy International Dancing Poetry Contest, which she read at The California Palace of the Legion of Honor in San Francisco. Her poem, "Oh Honored Stone" is inscribed in granite at the All Veterans Memorial Plaza in Lodi, CA.



SPC Sacramento Poetry Center

including publications, workshops, and a reading series. mon-profit corporation dedicated to providing forums for local poets— The Poet Tree, Inc., also known as The Sacramento Poetry Center, is a

828 | Street. Sacramento Noon. Central Library, and Lawrence Dinkins. Hosted by Mary Zeppa **FONCH SEBIES BROWN BAG**



Poetry Centerpresents The Sacramento

PERMIT NUMBER 1956 SACRAMENTO, CA U.S. POSTAGE PAID NONPROFIT ORGANIZATION

SACRAMENTO, CA 95816 1719 25TH STREET THE POET TREE, INC. **POETRY NOW**

MARY BETH ASARO

MIKE BERGER

LYTTON BELL

DONALD R. ANDERSON

Pictured: Mario Ellis Hill

MAY-JUNE 2010

SIMON PERCHIK **BZ NIDITCH DONNA MARIE MILLER** YN LIFSHIN ROBERT LIETZ ELIZABETH KRAUSE DIANNA HENNING MARTHA ANN BLACKMAN **KELLY KAMISKY** .OWELL AURA LEHEW NN PRIVATEER **ARIE J. ROSS JAEGER**

DORINE JENNETTE'S URCHIN TO FOLLOW INTERVIEW WITH MATTHEW ZAPRUDER